

(清) 纳兰容若
姜薇薇 编 著

纳兰词彩图馆

中国华侨出版社



纳兰词彩图馆

(清) 纳兰性德 著
姜薇薇 编

中侨彩图馆
刘凤珍 主编

中国华侨出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

纳兰词彩图馆 / (清) 纳兰容若著 ; 姜薇薇编. — 北京 :
中国华侨出版社, 2015. 12
(中侨彩图馆 / 刘凤珍主编)
ISBN 978-7-5113-5895-0

I. ①纳… II. ①纳… ②姜… III. ①词 (文学) —
作品集—中国—清代 IV. ① I222.849

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 304083 号

纳兰词彩图馆

著 者 / (清) 纳兰容若

编 者 / 姜薇薇

丛书主编 / 刘凤珍

总 审 定 / 江 冰

出 版 人 / 方 鸣

责任编辑 / 崔雪娇

装帧设计 / 贾惠茹

经 销 / 新华书店

开 本 / 720mm×1020mm 1/16 印张: 20 字数: 680 千字

印 刷 / 北京鑫国彩印刷制版有限公司

版 次 / 2016 年 3 月第 1 版 2016 年 3 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5113-5895-0

定 价 / 39.80 元

中国华侨出版社 北京市朝阳区静安里 26 号通成达大厦 3 层 邮编: 100028

法律顾问: 陈鹰律师事务所

发行部: (010) 64443051

传真: (010) 64439708

网 址: www.oveaschin.com

E-mail: oveaschin@sina.com

如发现图书质量有问题, 可联系调换。

纳兰容若其人其事其词



纳兰性德，原名纳兰成德，顺治十一年甲午农历腊月十二日生于京师，是日为公历1655年1月19日。同年三月，清朝圣祖玄烨出生，如果以旧历计，与成德同龄。二人日后的亲密关系，冥冥中似乎早已有了定数。

成德之父明珠是年二十岁，任銮仪卫云麾使。成德之母觉罗氏，英亲王阿济格正妃第五女，她是在顺治八年嫁于明珠的，后被封为一品诰命夫人。纳兰家族十分显赫，隶属满洲正黄旗，是清朝初年满族中八大姓氏里最风光、最有权势的家族，也就是后世所称的“叶赫那拉氏”。

追溯纳兰家的兴盛起源，要说到成德的曾祖父。成德的曾祖父名叫金台石，是叶赫部贝勒，其妹孟古，于明万历十六年嫁努尔哈赤为妃，生皇子皇太极。这之间的关系令之后的纳兰家族与皇室有了紧密的联系。这场联姻使得纳兰家族的势力节节攀升，当到了纳兰成德出生的时候，纳兰家族在清王朝已经是权贵之家了。可以说，纳兰成德一出生就被命运安排到了一个天生贵胄的家族中，他是衔着金汤匙出生的富贵公子，注定了一生荣华富贵，锦衣玉食。但命运弄人，这样一个贵公子，却偏偏是“虽履盛处丰，抑然不自多。于世无所芬华，若戚戚于富贵而以贫贱为可安者。身在高门广厦，常有山泽鱼鸟之思”。

成德在二十一岁的时候，皇子保成被立为太子。因为与东宫太子名讳相重，为了避嫌，便将成德改为了性德。性德，字容若，号楞伽山人。下文为了方便阐述，一概以容若相称。容若的才思敏捷，文采斐然，这似乎是天生就带有的灵气。他从小聪明过人，读书过目不忘，数岁时即习骑射，十七岁入太学读书，为国子

监祭酒徐文元赏识，推荐给其兄内阁学士、礼部侍郎徐乾学。后容若十八岁参加了顺天府的乡试，考中举人，十九岁又准备参加会试，本来是信心满满、十拿九稳的事情，但却因为自身突然犯病，身体不适，而无法上场考试作罢。

容若的悲剧命运也似乎是与他的天生富贵一起注定的，上天总是公平的，他给予你一样东西，必然也会收回一样。容若拥有令全天下男子都艳羡的财富与门第，但却有着一个孱弱的身体，他自幼身患寒疾，这难以根治的疾病总是会时不时爆发，折磨容若。

所以，容若性情中忧郁淡漠、伤感悲情的一面也是可以理解的。因为自身的疾病，容若在青春大好的年华，有相当一段时间是在病榻上度过的，所以，容若的词作中，总是充满了无聊悲凉，甚至有些戚戚然的情绪。

不过这些都无法遮掩容若在清朝词坛的光芒，作为一个后起之秀，容若在词的造诣上渐渐无人可及。清朝初年的词坛景象较为不景气，好的词作者并不多，词坛一片寂寂无声之景象，容若犹如一颗新星，在清初词坛掀起轩然大波。在当时词坛中兴的局面下，他与阳羡派代表陈维崧、浙西派掌门朱彝尊鼎足而立，并称“清词三大家”。年纪轻轻就可以鼎立词坛，容若的才华不容小觑。更主要的是，容若是满族显贵，他并没有接受过系统的汉文化，但却能够将汉文化掌握，并且运用得如此精深灵动，这才是容若最让人称奇的地方。

容若的词清新隽秀、哀感顽艳，颇近南唐后主。纵观容若的词风，清新淡雅间又不乏真情实意，虽然多是哀婉抒情之词，但却并不艳俗，反倒是清新脱俗，不流于坊间一些低俗之作，有着自己独特的风格和特色。

作为一个满族人，容若对汉文化的学习不遗余力，他早年就勤读诗书，为汉族文化与满族文化的融会贯通打下了很好的基础。之后，在容若的青年时期，他发奋研读，并拜徐乾学为师。在名师的指导下，容若的文化功力日渐深厚，而且，在拜师学习的这几年期间，他还主持编纂了一部1792卷编的儒学汇编——《通志堂经解》，受到了皇帝的赏识。这一举动为容若日后在朝廷的发展赢得了一个头彩。不但如此，容若还熟读经史子集，并且还把读书过程中的见闻和学友传述记录整理成文，用三四年时间，编成四卷集《渌水亭杂识》，其中包含历史、地理、天文、历算、佛学、音乐、文学、考证等方面知识。可见容若有着相当广博的学识，爱好也十分广泛。

在容若二十二岁的时候，他再次参加进士考试，并以优异成绩考中二甲第七名。这次的成绩让容若得到了康熙皇帝的赞赏和青睐，康熙皇帝后来授他三等侍卫的官职，之后不久升为二等，再升为一等。御前侍卫是很风光的，可以常伴帝王身边。容若相貌堂堂，文才武略都很了得，而他当了御前侍卫后，更是经常随着康熙一起南巡北狩，游历四方，遍访大江南北，走访塞外山河要塞。时常与康熙皇帝一同参与重要的战略侦察，或者陪同皇帝唱和诗词，译制著述，这样的生活简直是羡煞人了。

可是容若却并不满足，他虽然有着奇才，却并不留恋官场，作为诗文艺的奇才，他在内心深处是厌倦官场庸俗和侍从生活的，他无心功名利禄，只想获得自由，过饮酒作诗、无拘无束的生活。

可惜世事难两全，多次受到恩赏的容若难逃圣恩，纵使他有归隐之心，家族也难以成全他的心愿。为了自己家族的荣耀和发展，他也只有做自己并不愿意做的事情，留在自己并不愿意留的地方。所幸的是，上天还是眷顾容若的，他二十岁的时候，娶两广总督卢兴祖之女为妻，赐淑人。是年卢氏年方十八，“生而婉姿，性本端庄”。成婚后，二人夫妻恩爱，感情笃深，美满的婚后生活给容若的人生多少带来一些安慰。

他在此期间的词作也大多风格明亮，偏于柔美温情。可惜好景不长，婚后三年，卢氏死于难产。爱妻的离去，给容若精神上带来了巨大的伤痛，从此他“悼亡之吟不少，知己之恨尤深”。作为情深意重的男子，容若很长一段时间都无法从卢氏的死亡阴影中挣扎出来，这段时间写下了大量的悼亡诗，祭奠他和卢氏之间的情感。古时男子当以事业为重，儿女情长并不是很被看重，所以，容若的这番悲情，无人能懂。

这一腔的愁绪，容若无处可诉，只有倾诉于诗词之中，高产的词作还有高质量的诗词，让容若著称于世。二十四岁时，他把自己的词作编选成集，名为《侧帽集》。后来因参透世事，又改名为《饮水集》。他的词作非常之多，后人在他原有词作的基础上，进行增遗补缺，共342首，编辑一处，名为《纳兰词》。

流传后世的《纳兰词》可以说是容若短暂一生的心理写照，期间悼亡词中不乏传世之作，一首《采桑子》就是范例。

谢家庭院残更立，燕宿雕梁。月度银墙，不辨花丛那辨香。

此情已自成追忆，零落鸳鸯。雨歇微凉，十一年前梦一场。

张任政的《饮水词·丛录》中写道：“后之读此词者，无不疑及与悼亡有关，并引以推证其悼亡年月。余近读梁汾《弹指词》有和前韵一首，词云：‘分明抹丽开时候，琴静东厢。天样红墙，只隔花枝不隔香。檀痕约枕双心字，睡损鸳鸯。孤负新凉，淡月疏棂梦一场。’观上二首，咏事则一，句意又多相似，如谓容若

词为悼亡妻作，则闺阁中事，岂梁汾所得而言之。”

沉重的精神打击使得容若在悼亡词中一再流露出哀惋凄楚的不尽相思之情和怅然若失的怀念心绪。后来容若又续娶官氏，此前又有侧室颜氏，都与她们感情平和，虽然没有太多的深情，倒也是举案齐眉，相敬如宾。

关于容若的爱情，值得一提的还有两个人，一人是容若从小定情、青梅竹马的表妹，二人成婚之前，表妹被选入宫，成为皇妃，这段初恋的夭折，也令容若一度萎靡不振，伤心欲绝，不过这段历史在史书中并无太多记载，更多还是出现在野史上，所以，难以断定真伪，仅能作为一个参考。还有一人便是江南才女沈宛，此人字御蝉，浙江乌程人，著有《选梦词》。容若三十岁时，在好友顾贞观的帮助下，结识江南才女沈宛。此女美丽聪慧，知书达理，更重要的是她与容若有着惺惺相惜之情感，容若对她十分珍爱。

不过美好的爱情总是不能长久，容若是满族贵胄，而沈宛只是一个民间普通汉女，门第的悬殊令二人无法最终结合。沈宛随同容若在京城共同生活过一段时间后，容若迫于家庭压力，一直不能将沈宛接入家中，而沈宛也因为懂得容若的难处，便忍痛离去，回归江南。二人之间这段有始无终的爱情故事，成为千古绝唱，令人哀婉。

作为才子，容若的爱情生活一直是人们津津乐道的话题，但由于历史记载偏少，许多史料都是以讹传讹，终不可考。

除了对爱情执着外，容若对友情也是十分执着，在交友上，容若最突出的特点是其所交“皆一时俊异，于世所称落落难合者”。容若不流于俗世，他的朋友不论门第，不论出身，也不论功名，只要是有才气的有志之士，与容若志同道合之人，都被容若视为好友，看作今生知己对待。他的许多朋友都是不肯落俗之人，多为江南汉族布衣文人，如顾贞观、严绳孙、朱彝尊、陈维崧、姜宸英，等。容若对待朋友十分真诚，感情真挚，从无虚假。他真诚地对待每一份友情，为朋友两肋插刀，不仅仗义疏财，而且敬重他们的品格和才华，不会小看和低视他们。

这使得容若拥有许多朋友，当时无数的名士才子都追随在他身边，而容若也对他们十分礼遇，照顾有加。当时容若居住的绿水亭（现宋庆龄故居内恩波亭），就因为文人骚客雅聚而著名，容若招徕文人雅士的这一举动，在无形之中也促进了康乾盛世的文化繁荣。

容若作为一个年纪轻轻的满族人，能够令诸多满腹才学的汉人都为之钦佩，他是有着自己的过人之处的。容若的词作有着汉文化的底蕴，还有满族人自身所带着的不羁、无拘无束的风格，令词风清新自由，不拘于一格。容若对李煜十分赞赏，他曾说：“花间之词如古玉器，贵重而不适用；宋词适用而少贵重，李后主兼而有其美，更饶烟水迷离之致。”此外，他的词也受《花间集》和晏几道的影响。

在诸多词风的影响之下，容若写出了自己的词风，并被万千人效仿。究其原因，无非也就是上面谈到的那几点。容若出身于主流上层社会，却是一生都在躲避上流社会，这让他自身充满了矛盾的焦点。

容若的一生，无不是后人关注与研究的。他落拓无羁的性格，以及天生超逸脱俗的秉赋，加之才华出众，功名轻取的潇洒，都与他出身豪门、从小锦衣玉食、功名利禄轻而易举得到手成了鲜明的对比。一些男子苦苦追寻的东西，容若嗤之以鼻。而寻常男子毫不在乎，或者说是稀松平常的自由与感情，却是容若求之不得之物。世间之事就是如此奇特，想要的不会给你，不想要的却无法逃避。

这样的情形，构成了容若内心一种让常人无法体察的矛盾感受，他承受着巨大的心理压力和压抑情愫。爱情的来了又散、家庭的不理解，以及挚友们纷纷生离死别，这些境况，让容若本就脆弱的内心，受到了一次又一次的伤害。而原本就孱弱的他，也终于在不公的世道面前妥协了，他的寒疾再次乘虚而入，在容若对人生几乎了无希望的时候，侵入他的体内。容若病倒了，而他这一病却是再也未能从病榻上起来。

抱病的容若于康熙二十四年暮春，在病榻上与好友一聚，一醉，一咏三叹，然后便一病不起，七日后于五月三十日溘然而逝。度过短短三十一载的岁月，生命在容若这里如此之轻，又如此之重。

一生挣扎于富贵与自由、家族与爱情之间的容若，历经悲观心态，走完了人生之路，而他留给后人的除了无尽的哀叹与惋惜之外，还有那部宝贵的《纳兰词》。纳兰词作现存 349 首（一说 342 首），内容涉及广泛，包括婚姻爱情、友谊分离、家庭思索、边塞江南、咏物咏史及杂感等方面。虽然词作本身的眼界并不算很开阔，高度上也无法与唐宋那些大词人相比，但他的每一首词都是缘情而旖旎，道出了极为真挚的情感。这让后人沉浸在他的词作中，无法自拔，近代著名的学者王国维就给予极高赞扬：“纳兰容若以自然之眼观物，以自然之舌言情。此由初入中原未染汉人风气，故能真切如此。北宋以来，一人而已。”况周颐也在《蕙风词话》中誉其为“国初第一词手”。

可见容若词作的影响力之大。不过，后人虽然热捧纳兰词，但却未必能够真懂纳兰词中的真含义。容若好友曹寅在《题楝亭夜话图》中就哀叹道：“家家争唱饮水词，纳兰心事几曾知？”

是的，纳兰词虽然流传天下，容若的词名虽然遍及天下，可是人们在争相诵读纳兰词的时候，容若那“如鱼饮水，冷暖自知”的心事究竟又有几人懂得？容若这位相府的贵公子，皇帝身边的大红人，写入词中的点点斑驳心情和刻骨铭心的愁苦，谁人又能真的懂得？只怕是容若的亲生父亲明珠，也难以懂得。

容若享尽了别人眼中的快乐，而他自己内心，却是无法体会到快乐的真谛。容若死后，纳兰家族似乎也失去了生机，随后便日渐衰落。政治间的权力争斗无



声无息，却是无比凌厉，纳兰家族最终落没在了这场争斗中。所幸的是，容若早逝，没有看到自己的家族落入尘土中，被人遗忘。这也算是不幸中的幸事了。多年以后，乾隆晚年，和珅为了博得圣上龙颜一悦，献上了一部《红楼梦》，乾隆读罢后良久，掩卷长叹一声：“书中所写，不正是明珠的家事吗？”世事无常，容若最终还是逃离了最残忍的惩罚，没有亲眼目睹家族中道衰败，不然那时，他又该何去何从呢？

本书收录的纳兰容若的词，是对他一生情感的真实写照。书中所附原文、笺注、典评等栏目，从多角度将词作的主题思想、创作背景、词人境况以及词作的意境、情感全面地展示出来。同时，同词情词境相契合的人物画像、山水景物以及情景图等，通过多种视觉要素的有机结合，达到“词中有画，画中有词”的艺术境界。

轻轻翻开这本书，透过近二百首婉丽隽秀、明净清婉、感人肺腑的小令长调，仿佛能看到那个拥有着绝世才华、出众容貌、高洁品行的人站在那里，散发着一股遗世独立、浪漫凄苦的气息，华美至极，多情至极，深沉至极，孤独至极。一个才华横溢、欲报效国家而早早离世，一个因爱而陷入爱的漩涡中挣扎的多情男子，都尘封在这本《纳兰词彩图馆》里。





目录

纳兰容若传

楔子	002
第一章 诞生 谁怜辛苦东阳瘦	004
第一节 纳兰家世 / 005	
第二节 “性德”之名的由来 / 007	
第三节 幼有词才 / 009	
第二章 初恋 一生一代一双人	015
第一节 青梅竹马 / 016	
第二节 一生一代一双人的原型 / 021	
第三节 宫墙柳，爱别离 / 026	
第四节 一次冲动的冒险 / 033	
第三章 知己 知君何事泪纵横	040
第一节 秋水轩唱和 / 040	
第二节 一见如故 / 042	
第三节 滔滔天下，知己是谁 / 051	
第四节 我是人间惆怅客 / 054	
第五节 爱情词之外的纳兰容若 / 056	
第六节 世外仙境渌水亭 / 062	
第七节 好友会聚一堂 / 068	
第八节 一生至交顾贞观 / 072	
第四章 婚姻 感卿珍重报流莺	079
第一节 妻子卢氏 / 080	
第二节 妾室颜氏 / 088	
第三节 心有灵犀的红颜知己 / 098	
第五章 仕途 不是人间富贵花	110
第一节 随驾北巡 / 112	



第二节	一次秘密的军事行动 / 120
第三节	江南好 / 121
第四节	好友曹寅 / 125
第六章	情殇 一片伤心画不成..... 127
第一节	爱妻亡故 / 127
第二节	悼亡词 / 134
第三节	着意佛法 / 141
第四节	对爱妻的怀念 / 143
第五节	续弦 / 147
第七章	离世 纳兰心事谁人知..... 152
第一节	与梁佩兰合作词选 / 153
第二节	最后的诗作 / 156
第三节	纳兰死因 / 157

纳兰容若词作赏析

临江仙（点滴芭蕉心欲碎）	168
少年游（算来好景只如斯）	170
调笑令（明月）	172
虞美人（绿阴帘外梧桐影）	174
采桑子（严宵拥絮频惊起）	176
采桑子（拨灯书尽红笺也）	178
采桑子（明月多情应笑我）	181
忆江南（昏鸦尽）	183
忆江南（江南好）	185
浪淘沙 望海（蜃阙半模糊）	187
诉衷情（冷落绣衾谁与伴）	190
如梦令（木叶纷纷归路）	192
好事近（何路向家园）	194
昭君怨（暮雨丝丝吹湿）	196
清平乐（将愁不去）	198
清平乐（凄凄切切）	201
清平乐 忆梁汾（才听夜雨）	203
琵琶仙 中秋（碧海年年）	205
御带花 重九夜（晚秋却胜春天好）	207

生查子（东风不解愁）	209
生查子（惆怅彩云飞）	211
忆秦娥（春深浅）	213
画堂春（一生一代一双人）	215
浣溪沙（酒醒香销愁不胜）	217
霜天晓角（重来对酒）	220
减字木兰花（断魂无据）	223
卜算子 塞梦（塞草晚才青）	225
雨中花 送徐艺初归昆山（天外孤帆云外树）	227
鹧鸪天（独背残阳上小楼）	229
鹧鸪天（雁贴寒云次第飞）	232
鹧鸪天（别绪如丝睡不成）	234
鹧鸪天（握手西风泪不干）	236
鹧鸪天 咏史（马上吟成促渡江）	238
海棠春（落红片片浑如雾）	241
添字采桑子（闲愁似与斜阳约）	243
荷叶杯（知己一人谁是）	245
南歌子（翠袖凝寒薄）	247



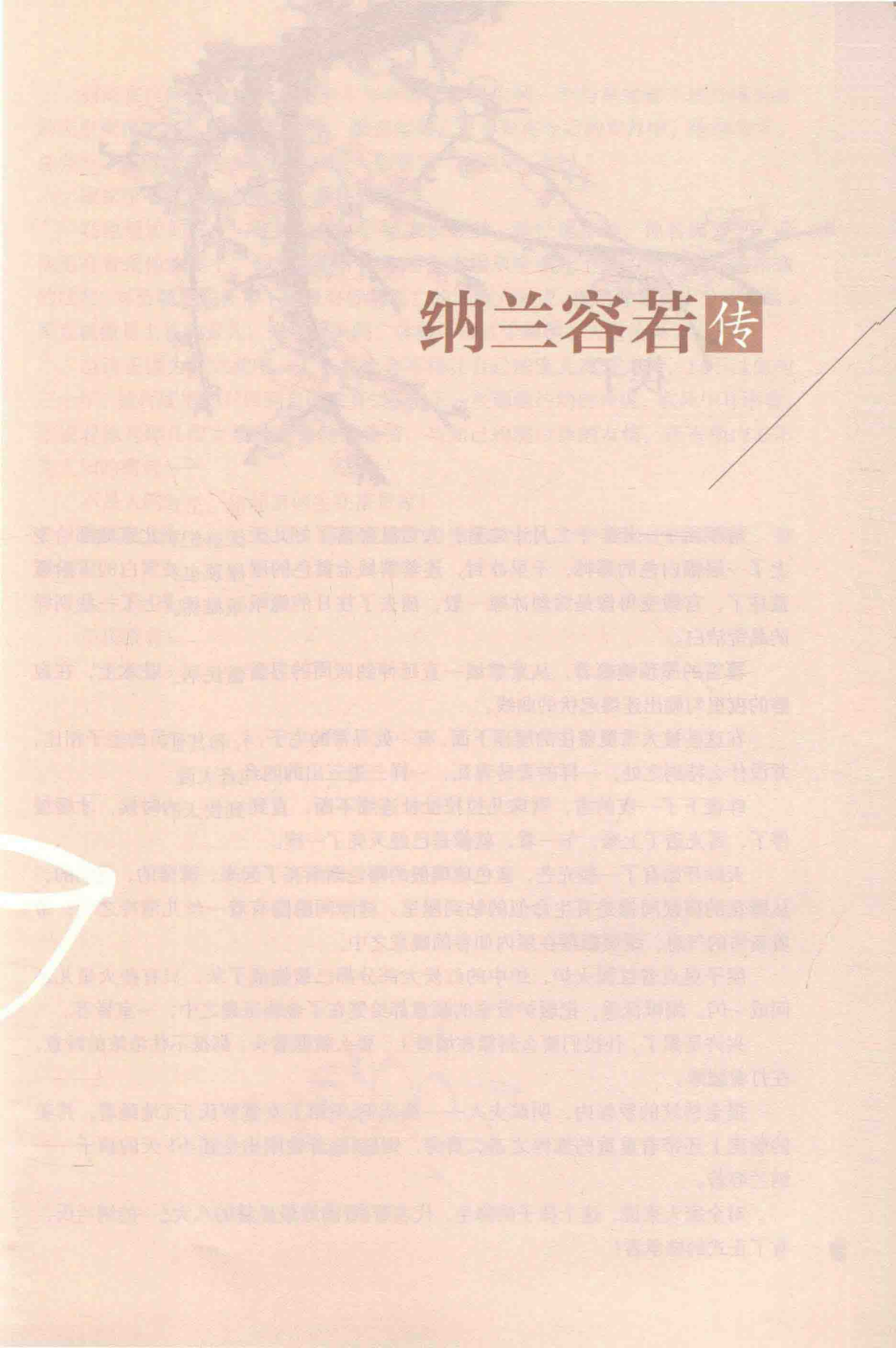


南歌子 古戍（古戍饥乌集）	248
忆江南 宿双林禅院有感（心灰尽）	250
浪淘沙（紫玉拨寒灰）	252
浪淘沙（野店近荒城）	254
浪淘沙（闷自剔残灯）	256
菩萨蛮（窗间桃蕊娇如倦）	258
木兰花 拟古决绝词（人生若只如初见）	260
鹊桥仙（梦来双倚）	262
鹊桥仙 七夕（乞巧楼空）	264
红窗月（燕归花谢）	267
蝶恋花 出塞（今古河山无定据）	269
蝶恋花（准拟春来消寂寞）	271
月上海棠 瓶梅（重檐淡月浑如水）	273
念奴娇（人生能几）	275
水龙吟 再送荪友南还（人生南北真如梦）	277
齐天乐 塞外七夕（白狼河北秋偏早）	279
金缕曲 赠梁汾（德也狂生耳）	281

浣溪沙（肠断斑骓去未还）	283
浣溪沙（容易浓香近画屏）	285
忆桃源慢（斜倚熏笼）	287
湘灵鼓瑟（新睡觉）	289
菩萨蛮（榛荆满眼山城路）	291
菩萨蛮（萧萧几叶风兼雨）	293
菩萨蛮（晶帘一片伤心白）	295
采桑子 九日（深秋绝塞谁相忆）	297
鹧鸪天 离恨（背立盈盈故作羞）	300



纳兰容若传





楔子

清顺治十一年，十二月十二日，大雪已经落了好几天，把整座北京城都给笼上了一层银白色的幕帏，千里冰封，连紫禁城金黄色的屋顶也都被雪白的雪给覆盖住了，宫殿变得像是雪塑冰雕一般，褪去了往日的巍峨雄伟，带上了一些别样的晶莹洁白。

覆雪的屋顶蜿蜒着，从紫禁城一直延伸到四周的寻常民居上、花木上，在寂静的夜里勾勒出连绵起伏的曲线。

在这些被大雪覆盖住的屋顶下面，有一处寻常的宅子，和其他官员的宅子相比，并没什么特别之处，一样的青砖青瓦，一样三进三出的四合大院。

昨夜下了一夜的雪，雪珠儿拉拉扯扯连绵不断，直到快天亮的时候，才缓缓停了，雪光透了上来，乍一看，就像是已经天亮了一样。

天际开始有了一些光芒，蓝色琉璃般的曙色渐渐亮了起来，薄薄的，透明的，从雕花的窗棂间像是有生命似的钻到屋里，缝隙间隐隐有着一丝儿清冷之气，带着新雪的气息，缓缓飘散在屋内如春的暖意之中。

屋子里点着红泥火炉，炉中的红炭大部分都已被烧成了灰，只有些火星儿还间或一闪。绸帷低垂，把暖炉带来的暖意都给笼在了金装玉裹之中，一室皆春。

兴许是累了，仆役们要么斜靠在墙壁上，要么就低着头，都抵不住浓浓的睡意，在打着瞌睡。

描金绣纹的罗帐内，明珠夫人——英亲王第五女觉罗氏正沉沉地睡着，秀美的脸庞上还带着重重的憔悴之态，身旁，则躺着她刚出生还不满一天的孩子——纳兰容若。

对全家人来说，这个孩子的降生，代表着满族最显赫的八大姓之一的纳兰氏，有了正式的继承者！

而尚在沉睡中的孩子，完全不知自己已经降生到一个与皇室有千丝万缕关系的天皇贵胄之家，从此富贵荣华，繁花似锦；更不知在今后的岁月中，他的名字，总会与“词”联系在一起，且被后人赞为“清朝第一词人”。

家家争唱饮水词，纳兰心事几人知？

在他短短的三十一年人生之中，他家世显赫，他仕途亨通，他名满天下；而他更有着爱他的妻子，仰慕他的小妾，还有才貌双全至死不渝的情人，心意相通的朋友。对历朝历代怀才不遇最终郁郁而亡的无数人来说，他已经算得十分的幸运，简直就像是上苍的宠儿，来到这人间，体验一番红尘颠倒、人世沧桑。

也许正因为是如此吧，上苍终究舍不得让自己的宠儿离开太久，只不过匆匆三十年，就再度把他召回到自己的身边，留下一些隐隐约约的传说，在风中耳语着，述说着他与那几位女子缠绵悱恻的爱情，与知己相濡以沫的友情，还有他内心不为人知的痛苦——

不是人间富贵花，却奈何生在富贵家！

他流传至今的 349 首词，清丽哀婉，仿佛能挑动人心中最深处的那根弦，颤动不已。

人生若只如初见。

王国维有评——

“北宋以来，一人而已！”

